

DE • ENABOND CX

Lösung zur Kavitätenreinigung (Basis 2%-iges Chlorhexidin)

ZUSAMMENSETZUNG
Chlorhexidindigluconat 2%, deionisiertes Wasser

EIGENSCHAFTEN

Die 2% ige wässrige Chlorhexidindigluconatlösung dient der Reinigung und Rehydrierung von Kavitäten vor dem Einbringen von Kompositen. Die Kavität sollte vor dem Auftragen der Lösung mit Atzgel behandelt werden. Neueste Studien beauftragen, dass Chlorhexidin Debris entfernt, ohne jedoch die adhesiven Eigenschaften des Haftvermittlers zu beeinträchtigen. Die Reinigung mit Ena Bond CX hilft, postoperative Schmerzen, die durch Bakterien und deren Toxine verursacht werden, zu vermeiden. Die Verwendung des Produktes zur Rehydrierung trockenen Dentins vor der Adhäsivtechnik sichert einen höheren Verbund im Vergleich zum Vorgehen ohne Kavitätenreiniger.

INDIKATION

Reinigung und Rehydrierung von dentalen Kavitäten vor der Restauration mit Kompositen.

GEBRAUCHSANWEISUNG

- 1) Kofferdam anlegen, um eine ausreichende Isolierung des Arbeitsfeldes zu gewährleisten.
- 2) Kavität vorbereiten, mit Wasser spülen und anschließend mit Luft trocknen.
- 3) Schmelz und Dentin mit 37%-iger Phosphorsäure ätzen. Dabei folgende Schritte exakt einhalten:
Atzgel zuerst auf den Schmelzanteil auftragen. Nach 15 Sekunden auch die Dentinoberfläche mit dem Atzgel benetzen und weitere 15 Sekunden abwarten. Es ist zwingend erforderlich, diesen zeitlichen Ablauf sehr präzise einzuhalten.
Das Atzgel gründlich ca. 5 Sekunden lang mit Wasserspray abspülen, die Kavität dann mit Luft trocknen. Das Dentin sollte nicht vollkommen trocken sein, aber auch keine Feuchtigkeitsreste enthalten.
Wird ein selbständiges Bonding verwendet bitte Punkt 3 überspringen und mit Punkt 4 fortfahren.
- 4) Die 2% ige Chlorhexidinlösung applizieren, sie rehydriert die Kavität, falls diese aufgrund des Vorgehens aus Punkt 3 zu stark ausgetrocknet wurde. Dazu ein Wattepellet in die Lösung tauchen und 30 Sekunden in die Kavität legen. Danach muss die Kavität nochmals mit einem Wattepellet oder für 1 Sekunde mit Luft getrocknet werden.
- 5) Je nach Wahl nun Primer und Bonding oder nur Primer oder selbständiges Bonding mit einer Microbrush in die präparierte Kavität applizieren. Haftvermittler intensiv einmassieren, um alle Dentinoberflächen zu benetzen (siehe Anwendungshinweise des jeweiligen Herstellers). Dann 10 Sekunden mit maximaler Luft aus der Multifunktionsnusspritze oder mittels Absaugung trocknen. Anschließend 10 Sekunden lichtpolymerisieren.
- 6) Zuerst ein Flow-Komposit im Kavitätenboden einlegen, danach das Standardkomposit schichten und Inkremente schichtweise polymerisieren (ca. 10 Sekunden, siehe Anweisungen des jeweiligen Herstellers). Polymerisationslampe dabei so nah wie möglich an der Kompositoberfläche platzieren.
- 7) Okklusion nach Entfernen des Kofferdams prüfen, danach die Restauration mit gering-abrasiven Silikontips finieren und abschließend mit Bürstchen und den passenden Diamant- und Aluminiumoxidpasten polieren.

RISIKEN

Chlorhexidindigluconat kann Augen und Haut reizen.

VORSICHTSMASSNAHMEN

Geeignete Schutzkleidung, Handschuhe und Brille tragen.

ACHTUNG

Bei Augenkontakt mit viel Wasser spülen. Bei anhaltender Reizung einen Arzt aufsuchen. Bei Hautkontakt mit Wasser und Seife waschen. Beachten Sie das Sicherheitsdatenblatt für Informationen über zusätzliche Risiken und Unverträglichkeiten.

NICHT INJIZIEREN - NICHT EINNEHMEN

Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Bitte beachten Sie bei der Entsorgung die national und auch regional geltenden Vorschriften und Hinweise Ihres zuständigen Entsorgungsfachunternehmens. Nicht nach Ablauf des Haltbarkeitsdatums verwenden.

KONTRAINDIKATIONEN

Bekannte Überempfindlichkeiten gegenüber Chlorhexidin.

LAGERUNG

Bei Zimmertemperatur (20-25 °C) lagern, trocken und lichtgeschützt.

LIEFERFORM

Flasche mit 10ml Ena Bond CX 2%ige Lösung zur Mehrfachnutzung
Haltbarkeit 24 Monate.

ANWENDUNG

Nur für den zahnärztlichen Gebrauch bestimmt.

Letztes überarbeitetes Datum: Juni 2017

EN • ENABOND CX

Cavity washing solution with 2% Chlorhexidine

COMPOSITION
2% Chlorhexidine digluconate, deionised water.

PROPERTIES

The product is a water solution with a base of 2% chlorhexidine digluconate formulated to clean and rehydrate cavities prepared for fillings with composite resins. The use of the solution is recommended after etching with gel. Recent research has shown that chlorhexidine removes dentine debris without interacting with the sealing capacity of the dentine adhesives, and helps eliminate post-operative sensitivity caused by residual bacteria and their endo- toxins. The use of the product for rehydrating dry dentine before bonding allows a higher bonding strength than when wetting agents are not used.

INDICATIONS

Cleansing and rehydrating dental cavities prepared for filling with composite resins.

INSTRUCTIONS FOR USE

- 1) Position the rubber dam to ensure adequate isolation of the operating field.
- 2) Prepare the cavity, then rinse with water and dry with a jet of air.
- 3) Etch the enamel and dentin with 37% phosphoric acid gel. The preparation is etched in a different way: the etching gel is applied first on the enamel for 15 sec., followed by application of the etching gel on the dentine surface for 15 sec. It is imperative for the timing of these steps to be respected precisely, and not guessed approximately. The etching gel must be washed abundantly with jet of an air-water syringe (for about 5 sec.), then dried with a jet of air, ensuring that the dentine surface is not absolutely dry, but at the same time there is not an excess of humidity. If a self-etching adhesive is used, skip point 3 and proceed to point 4.
- 4) Apply the 2% chlorhexidine solution which acts as a rehydrating agent in the event of excessive drying in the previous step. In particular, place a cotton pellet soaked in the 2% chlorhexidine solution in the prepared cavity for 30 sec. The cavity must then be dried gently with the cotton pellet or with a jet of air for 1 second, without rinsing.
- 5) Apply the primer + adhesive, or only adhesive, or self-etching adhesive, on the surface of the preparation with a microbrush, rubbing energetically for a sufficient time (see the *Manufacturer's instructions*) to ensure that the dentine surface is properly covered. Then dry well with maximum air pressure for about 10 seconds by suction or by a jet of air with a syringe, then light cure (10 sec.).
- 6) Apply the flowable composite resin on the bottom of the cavity, then layer the composite paste and light cure (for 10 sec. see the *Manufacturer's instructions*) in a series of relatively small increments, keeping the tip of the curing light as close as possible to the composite material.
- 7) Check occlusion after removing the dam, then finish with low-abrasive silicone tips and finally polish and shine with brushes and respectively diamond and aluminium oxide pastes.

RISKS

Chlorhexidine digluconate can irritate the eyes and skin.

PRECAUTIONS

Use suitable protective clothing, gloves and eyewear.

WARNINGS

If the product comes in contact with the eyes, wash with plenty of water; consult your doctor if the irritation persists. If it comes in contact with the skin, wash with soap and water. Refer to the safety data sheet for additional risks and information about tolerability.

DO NOT INJECT - DO NOT SWALLOW

Keep out of the reach of children
Do not dispose of the container in the environment after use.
Do not use the product after its expiry date

CONTRAINDICATIONS

Known individual hypersensitivity to chlorhexidine.

STORAGE

The product must be stored at ambient temperature (20-25 °C), away from direct light in a dry place.

PRESENTATION

1 multidose 10 ml bottle of 2% Ena Bond CX solution in a box.
Validity 24 months.

FIELD OF USE

Reserved for professional use in dental practice.

Date of last revision: June 2017



ES • ENABOND CX

Solución para lavados de la cavidad dental a base de Clorhexidina 2%

COMPOSICIÓN
Digluconato de Clorhexidina al 2%, agua desoinizada

PROPIEDADES

El producto es una solución acuosa a base de digluconato de clorhexidina al 2% formulada para limpiar y rehidratar las cavidades preparadas para obturaciones con resinas compuestas. Se recomienda usar la solución después del grabado con gel de autograbado. Algunos estudios recientes han demostrado que la clorhexidina elimina los restos dentinarios sin interferir con la capacidad de sellado de los adhesivos dentales y ayuda a eliminar la sensibilidad posoperatoria causada por bacterias residuales y sus endotoxinas. El uso del producto para rehidratar la dentina seca antes de aplicar el adhesivo permite una mayor fuerza de agarre respecto a cuando no se usan agentes humectantes.

INDICACIONES

Limpieza y rehidratación de cavidades dentales preparadas para empastes con resinas compuestas.

MODO DE USO

- 1) Colocar el dique de goma para asegurar un aislamiento adecuado del campo operatorio.
- 2) Preparar la cavidad y luego enjuagar con agua y secar con chorro de aire.
- 3) Grabar el esmalte y la dentina con gel de ácido fosfórico al 37%. La preparación del gel de autograbado se coloca primero sobre el esmalte durante 15 seg., y a continuación sobre la superficie dentinaria otros 15 seg. Es fundamental respetar exactamente el tiempo previsto en las dos fases y que no se haga una estima aproximada. El gel de autograbado tiene que lavarse abundantemente con chorro de jeringuilla aire-agua (5 seg.). Luego deberá secarse con chorro de aire, asegurándose de que la superficie dentinaria no se seque demasiado pero se elimine el exceso de humedad. Si se utiliza un adhesivo de autograbado, saltar el punto 3 y proseguir con el punto 4.
- 4) Aplicar la solución de clorhexidina al 2% que sirve como agente rehidratante en caso de un excesivo secado durante la fase anterior. De modo específico deberá colocarse en la cavidad preparada un pellet de algodón embebido con la solución de clorhexidina al 2%, durante 30 seg. La cavidad deberá secarse delicadamente con un pellet de algodón o con chorro de aire durante un segundo, sin enjuagar.
- 5) Aplicar el primer más el adhesivo, o sólo el adhesivo, o el adhesivo self-etch sobre la superficie de la preparación con microbrush frotando energicamente y durante un tiempo suficiente (véanse las instrucciones del Fabricante) para garantizar que la superficie dentinaria quede cubierta adecuadamente. Luego secar bien con la máxima presión del aire durante 10 seg. aproximadamente si se aspira o se utiliza el chorro de aire con jeringuilla; después polymerizar (10 seg.).
- 6) Aplicar el compuesto fluido sobre el fondo de la cavidad, estratificar luego el composite en pasta fotopolimerizando (10 seg. véanse las instrucciones del Fabricante) con incrementos sucesivos relativamente pequeños, manteniendo la punta de la lámpara polimerizante lo más cerca posible del composite.
- 7) Efectuar el control oclusal después de la extracción del protector de encía, luego realizar el acabado con puntas en silicona de baja abrasividad y para terminar pulir y abrillantar con cepillitos y pastas respectivamente diamantadas y al óxido de aluminio.

RIESGOS

El digluconato de clorhexidina puede ser irritante para los ojos y la piel.

PRECAUCIONES

Utilizar indumentes de protección adecuados, guantes y gafas.

ADVERTENCIAS

Si el producto entrara accidentalmente en contacto con los ojos, lave con abundante agua. Consulte con el médico si persiste la irritación. En caso de contacto con la piel, lave con agua y jabón. Véase la ficha de seguridad acerca de los riesgos adicionales y para consultar otras informaciones sobre la tolerabilidad.

NO INYECTAR - NO INGERIR

Manténgase lejos del alcance de los niños
No dispersar el envase en el ambiente después de haberlo utilizado.
No utilizar el producto después de la fecha de caducidad.

CONTRAINDICACIONES

Hipersensibilidad individual comprobada a la clorhexidina.

CONSERVACIÓN

El producto debe ser conservado a temperatura ambiente (20-25°C), reparado de la luz en un ambiente seco.

PRESENTACIÓN

1 frasco multidosis de Ena Bond CX al 2%, solución de 10 ml en estuche. Validez de 24 meses.

RÉGIMEN DE USO

Reservado para uso profesional en la práctica odontológica.

Fecha de la última revisión: Junio 2017

FR • ENABOND CX

Solution de nettoyage cavitaire à base de chlorhexidine à 2%

COMPOSITION
Digluconate de chlorhexidine à 2%, eau désionisée

PROPRIÉTÉS

Le produit est une solution aqueuse à base de digluconate de chlorhexidine à 2 % formulée pour nettoyer et réhydrater les préparations cavitaires en vue de leur obturation avec des résines composites. L'utilisation de la solution est recommandée après le mordantage à l'acide phosphorique. Des recherches récentes ont montré que la chlorhexidine permettait d'éliminer les débris dentinaires sans affecter la capacité de scellement des adhésifs dentinaires, et aidait à éliminer la sensibilité postopératoire causée par des bactéries résiduelles et leurs endotoxines. L'utilisation de ce produit pour la réhydratation de la dentine desséchée avant le collage permet une force d'adhésion supérieure à celle obtenue sans l'utilisation d'agents d'humidification.

INDICATIONS

Nettoyage et réhydratation des préparations cavitaires en vue de leur obturation avec des résines composites.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- 1) Placer la dique en caoutchouc pour assurer une isolation adéquate du champ opératoire.
- 2) Préparer la cavité puis rincer à l'eau et sécher à l'air comprimé.
- 3) Mordancer l'émail et la dentine avec de l'acide phosphorique à 37 %. La préparation est mordancée différemment : le gel de mordantage est d'abord placé sur l'émail pendant 15 secondes, puis sur la dentine pendant 15 secondes. Il est impératif de respecter précisément les temps de ces étapes, et non de façon approximative. Le gel de mordantage doit être abondamment rincé au spray air-eau (pendant environ 5 secondes) ; sécher ensuite à l'air comprimé en veillant à ce que la surface de la dentine ne soit pas trop desséchée, sans toutefois présenter un excès d'humidité. En cas d'utilisation d'un adhésif automordancant, passer l'étape 3 et procéder directement à l'étape 4.
- 4) Appliquer la solution de chlorhexidine à 2 % qui agit comme un agent de réhydratation en cas de séchage excessif lors de l'étape précédente. Placer une boulette de coton imprégnée de la solution de chlorhexidine à 2 % dans la préparation cavitaire pendant 30 secondes. La cavité doit ensuite être séchée délicatement à l'aide d'une boulette de coton ou à l'air comprimé pendant 1 seconde, sans rinçage.
- 5) Appliquer le primer et l'adhésif, uniquement l'adhésif ou l'adhésif automordancant sur la surface de la préparation à l'aide d'un micro-applicateur en frottant vigoureusement et pendant suffisamment de temps (se référer aux instructions du fabricant) afin de s'assurer que la surface de la dentine soit convenablement recouverte. Puis sécher à l'air comprimé à puissance maximale pendant environ 10 secondes sous aspiration ou à l'aide d'une seringue à air, puis photopolymériser (10 secondes).
- 6) Appliquer le composite fluide dans le fond de la cavité, puis procéder avec le composite de restauration par incréments successifs relativement réduits, en photopolymérisant chaque couche pendant 10 secondes (se référer aux instructions du fabricant) tout en maintenant l'embout de la lampe à photopolymériser aussi près que possible du composite de restauration.
- 7) Contrôler l'occlusion après dépôt de la dique, puis finir avec des pointes en silicose de faible abrasion et polir et lustrer à l'aide de brossettes et respectivement de pâtes diamantées puis en oxyde d'aluminium.

RISQUES

Le digluconate de chlorhexidine peut être irritant pour les yeux et la peau.

PRECAUTIONS

Porter des vêtements de protection appropriés, des gants et des lunettes de protection.

AVERTISSEMENTS

En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment à l'eau ; consulter un médecin si l'irritation persiste. En cas de contact avec la peau, laver à l'eau et au savon. Consulter la fiche de données de sécurité pour les risques supplémentaires et les informations relatives à la tolérance.

NE PAS INJECTER - NE PAS INGERER

Tenir hors de portée des enfants.
Ne pas rejeter le contenant dans l'environnement après utilisation.
Ne pas utiliser le produit au-delà de sa date de péremption.

CONTRE-INDICATIONS

Hypersensibilité connue du patient à la chlorhexidine.

CONSERVATION

Le produit doit être conservé à température ambiante (20-25 °C) à l'abri de la lumière dans un environnement sec.

PRÉSENTATION

Boîte contenant 1 flacon multidoses de solution Ena Bond CX 2 % de 10 ml. Durée de conservation de 24 mois.

DOMAINE D'UTILISATION

Exclusivement réservé à un usage professionnel au cabinet dentaire.

Date de la dernière révision : Juin 2017



IT • ENABOND CX

Soluzione per lavaggi di cavità a basi di Clorexidina 2%

COMPOSIZIONE

Clorexidina digluconato al 2%, acqua deionizzata

PROPRIETÀ

Il prodotto è una soluzione acquosa a base di clorexidina digluconato al 2% formulata per pulire e reidratare le cavità preparate per otturazioni con resine composite. L'impiego della soluzione è raccomandato dopo la mordenzatura con etching gel. Recenti ricerche hanno dimostrato che la clorexidina rimuove i detriti dentali senza interagire con la capacità sigillante degli adesivi dentali ed aiuta ad eliminare la sensibilità post operatoria causata da batteri residui e dalle loro endotossine. L'uso del prodotto per la reidratazione della dentina asciutta prima del bonding consente una più alta forza di legame rispetto al non uso di agenti umettanti.

INDICAZIONI

Detersione e reidratazione di cavità dentarie preparate per otturazioni con resine composite.

MODALITÀ D'USO

- 1) Posizionare la diga di gomma per assicurare un adeguato isolamento del campo operatorio.
- 2) Preparare la cavità quindi risciacquare con acqua e asciugare con getto d'aria.
- 3) Mordenzare smalto e dentina con acido fosforico al 37%. La preparazione è mordenzatura in maniera differente: il gel mordenzante viene posto prima sullo smalto per 15 sec. seguito dal posizionamento del gel mordenzante sulla superficie dentinale per 15 sec. È imperativo che i tempi dei passaggi siano precisamente rispettati e non stimati con approssimazione. Il gel mordenzante deve essere abbondantemente lavato con getto di siringa aria-acqua (per circa 5 sec.), quindi asciugare con getto d'aria assicurandosi che la superficie dentinale non sia essiccata, ma al tempo stesso non rimanga un eccesso di umidità. Se viene utilizzato un adesivo automordenzante, saltare il punto 3 e procedere con il punto 4.
- 4) Applicare la soluzione di clorexidina al 2% che serve come agente reidratante nel caso di un eccessivo essiccamento avvenuto nello step precedente. In particolare posizionare nella cavità preparata un pellet di cotone imbibito con la soluzione di clorexidina 2%, per 30 sec. La cavità deve essere quindi asciugata delicatamente con pellet di cotone o con getto d'aria per 1 secondo, senza risciacquare.
- 5) Applicare il primer + l'adesivo, o solo adesivo, o adesivo self-etching, sulla superficie della preparazione con microbrush strofinando energicamente e per un tempo sufficiente (vedi le istruzioni del Fabbricante) per garantire che la superficie dentinale sia propriamente ricoperta. Quindi asciugare bene con la massima pressione dell'aria per circa 10 sec. tramite aspirazione o getto d'aria con siringa, quindi foto polimerizzare (10 sec.).
- 6) Applicare il composito flowable sul fondo cavitario, stratificare quindi il composito in pasta fotopolimerizzando (per 10 sec. vedi le istruzioni del Fabbricante) incrementi successivi relativamente piccoli, tenendo il puntale della lampada fotopolimerizzante più vicino possibile al composito stesso.
- 7) Controllo occlusale dopo rimozione della diga, quindi rifinitura con punte in silicene a bassa aggressività e infine lucidatura e brillantatura con spazzolini e paste rispettivamente diamantate e all'ossido di alluminio.

RISCHI

La clorexidina digluconato può essere irritante per gli occhi e la cute.

PRECAUZIONI

Usare indumenti protettivi adatti, guanti e occhiali.

AVVERTENZE

Se avviene il contatto con gli occhi lavare con abbondante acqua; consultare il medico se persiste l'irritazione. In caso di contatto con la cute lavare con acqua e sapone. Fare riferimento alla scheda di sicurezza per rischi aggiuntivi ed informazioni sulla tollerabilità.

NON INIETTARE - NON INGERIRE

Tenere fuori dalla portata dei bambini.
Non disperdere il contenitore nell'ambiente dopo l'uso.
Non utilizzare il prodotto oltre la data di scadenza.

CONTROINDICAZIONI

Ipersensibilità individuale accertata verso la clorexidina.

CONSERVAZIONE

Il prodotto deve essere conservato a temperatura ambiente (20-25 °C) al riparo dalla luce in ambiente asciutto.

PRESENTAZIONE

N° 1 fialone multidoso di Ena Bond CX 2% soluzione da 10 ml in astuccio. Validità 24 mesi.

REGIME DI UTILIZZO

Riservato all'uso professionale nella pratica odontoiatrica.

Data ultima revisione: Giugno 2017

CS • ENABOND CX

Roztok pro výplach kavit na bázi 2 % Chlorhexidinu

SLOŽENÍ

2 % Chlorhexidin diglucónát, deionizovaná voda.

VLASTNOSTI

Vodní roztok na bázi 2 % chrohexidinu diglucónátu navržený pro čištění a rehydrataci kavit připravených pro následné plnění kompozitními pryskyřicemi. Doporučeno použití po aplikaci leptadla. Nedávné výzkumy prokázaly, že chlorhexidine odstraňuje zbytky dentinu bez vlivu na těsnici schopnosti dentinových adheziv a současně pomáhá eliminovat pooperační citlivost způsobenou reziduálními bakteriemi a jejich endotoxiny. Použití produktu pro rehydrataci suchého dentinu před bondingem umožňuje vyšší pevnost adheze v porovnání s případy, kdy nejsou používána žádná smáčedla.

INDIKACE

Čištění a rehydratace dentálních kavit připravených pro následné plnění kompozitními pryskyřic.

NÁVOD K POUŽITÍ:

- 1) Nasadit koferdam pro zajištění odpovídající izolace operačního pole.
- 2) Preparovat kavitu, opláchnout vodou a ofouknout suchým vzduchem.
- 3) Leptat sklovinu a dentin použitím 37 % roztoku kyseliny fosforečné v gelu. Preparace se leptá jiným způsobem: leptací gel se nejprve aplikuje po dobu 15 s. na sklovinu, poté následuje aplikace leptadla po dobu 15 s. na dentin. Je nezbytné, aby bylo načasování těchto kroků přesně respektováno, nikoliv pouze odhadováno. Leptací gel musí být dostatečně opláchnout vodou (po dobu asi 5 sekund), poté ofouknut a ujistit se, že povrch dentinu není příliš suchý, avšak současně nesmí být příliš vlhký. Je-li používán k adhezii self-etching, vynechat bod č. 3 návodu a pokračovat v postupu bodem č. 4.
- 4) Aplikovat roztok 2 % chlorhexidinu, který působí jako rehydratační agens pro případ příliš suchého dentinu, jak je uvedeno v předchozím bodě. V takovém případě je nutné vložit do připravené kavitě bavlněnou peletu navlženou v 2 % roztoku chlorhexidinu na dobu 30 s. Kavita pak musí být jemně osušená vatovou peletou nebo vzduchem po dobu 1 s., bez výplachu.
- 5) Aplikovat na povrch preparace primer microbrushem + adhezivum, případně pouze adhezivum nebo self-etch adhezivum. Energicky třít dostatečně dlouho (dle návodu výrobce), aby se zajistilo dostatečné pokrytí dentinu. Poté osušit při nejvyšším tlaku vzduchu po dobu 10 s. současně s savkou, případně ofouknout vzduchem ze stříkačky, poté polymerovat (10 s.).
- 6) Aplikovat flow kompozit na dno kavitě, poté vrstvu kompozita a polymerovat (10 s. dle návodu výrobce), a to v sérii malých vrstev a současně držet špičku světlovodu co možná nejlíže ke kompozitní pryskyřici.
- 7) Po odstranění koferdamu zkontrolovat okluzi a zakončit silikonovými lešticími koncovkami o nízké abrazi. Následně doložit kartáčky a příslušnými diamantovými a aluminium-oxidovými pastami.

RIZIKA

Chlorhexidin diglucónát může podráždit oči a pokožku.

OPATŘENÍ

Používat příslušné ochranné oděvy, rukavice a chránit oči.

VAROVÁNÍ

Dojde-li ke kontaktu s očima, opláchnout velkým množstvím vody a poradit se s lékařem, pokud podráždění přetrvává. Dojde-li ke kontaktu s pokožkou, opláchnout mydlem vodou. Informace o dalších rizicích a snášenlivosti jsou dostupné v bezpečnostních listech produktu.

NEVPICHOVAT - NEPOLYKAT

Držet z dosahu dětí.
Po použití neodhazovat obal.
Nepoužívat po době expirace.

KONTRAINDIKACE

Při známé precitlivlosti na chlorhexidine.

SKLADOVÁNÍ

Uchovávat v pokojové teplotě (20-25 °C), na suchém místě a z dosahu světelného záření.

BALENÍ

1 lahvička obsahující 10 ml roztoku 2 % Ena Bond CX opatřená krabičkou.
Doba expirace 24 měsíců.

OBLAST POUŽITÍ

Určeno pro profesionální použití zubními lékaři.

Data poslední revize: Červen 2017

ENAbond
CX

PL • ENABOND CX

Roztwór do przeplukiwania ubytku z zawartością 2 % Chlorheksydyny

SKŁAD

Diglukonian 2 % chlorheksydyny, zdejonizowana woda

WŁAŚCIWOŚCI

Produkt jest roztworem wodnym na bazie diglukonianu 2% chlorheksydyny, przeznaczony do oczyszczania i rehydratacji ubytków opracowanych pod wypełnienie przy użyciu żywic kompozytowych. Zastosowanie roztworu zalecane jest po wytrawieniu ubytku. Ostatnie badania wykazały, iż chlorheksydyna ususza pozostałości żębiny bez wchodzenia w interakcję i wywierania wpływu na zdolności uszczelniające dentynowych systemów adhezyjnych, a także pomaga wyeliminować nadwrażliwość pozabiegową wywołaną przez pozostałe bakterie i wydzielane przez nie endo-toksyny. Zastosowanie produktu celem rehydratacji suchej żębiny przed aplikacją systemu łączącego umożliwiła uzyskanie wyższej siły łączenia niż w przypadku nie zastosowania środka zwilżającego.

WSKAZANIA

Oczyszczanie i rehydratacja ubytków żębowych przygotowanych pod wypełnienia przy użyciu żywic kompozytowych.

Instrukcja stosowania:

- 1) Zaleca się zabezpieczenie pola zabiegowego koferdamem, celem zapewnienia adekwatnej izolacji.
- 2) Opracować ubytek, przepłukać wodą i osuszyć suchym, sprayem powietrznym
- 3) Wytrawić szkliwo i żębinę 37% kwasem fosforowym w formie żelu. Obszar preparacji należy wytrawić w następujący sposób: żel wytrawiający najpierw naniesić na szkliwo i pozostawić na 15 sekund, kolejno zaaplikować żel na żębinę i pozostawić na kolejne 15 sekund. Obowiązkowe jest w trakcie wykonywania tych faz ściśle przestrzeganie wskazanego harmonogramu czasowego, wykluczone jest intuicyjne określanie przybliżonego czasu trwania procedury. Żel wytrawiający należy obficie spłukać wodą, strzykawką wodno-powietrzną (przez ok. 5 sekund), kolejno osuszyć unikając przesuszenia żębiny, pozostawiona powierzchnia nie może być całkowicie sucha z drugiej zaś strony nie może pozostać nadmiar wilgoci. W przypadku stosowania systemu samowytrawiającego należy pominąć punkt 3, przechodząc bezpośrednio do punktu 4tego.
- 4) Naniesić roztwór 2% chlorheksydyny, który działa jako czynnik zwilżający w przypadku wystąpienia przesuszenia w poprzednich etapach. W opracowanym ubytku należy umieścić opatrunek bawełniany nasączony 2% roztworem chlorheksydyny i pozostawić przez 30 sekund. Następnie delikatnie usunąć nadmiar płynu przy użyciu gazika bawełnianego lub lekko odmuchując ubytek sprężonym powietrzem przez 1 sekundę, nie przepłukiwać ubytku.
- 5) Zaaplikować primer i system łączący, lub wyłącznie system łączący, czy samowytrawiający na powierzchnię preparacji przy użyciu mikroaplikatora, wcierając energicznie przez czas zgodny z zaleceniami producenta danego systemu, dbając by cała powierzchnia żębiny została dokładnie pokryta. Kolejny ubytek należy dokładnie osuszyć stosując maksymalnie ciśnienie powietrza przez ok. 10 sekund jednocześnie stosując ssak, spolimerizować.
- 6) Naniesić kompozyt o płynnej konsystencji na dno ubytku, kolejno warstwy materiału kompozytowego o konsystencji pasty i utwardzać światłem (przez 10 sekund lub zgodnie z zaleceniami producenta) w seriach lub aplikując relatywnie małe warstwy kompozytu, utrzymując końcówkę światłowodu możliwie, jak najbardziej odbudowy.
- 7) Po zdjęciu koferdamu należy sprawdzić dopasowanie w zgryzie, opracować ostatecznie przy użyciu niskoabrazyjnych gumek silikonowych i wypolerować przy użyciu szczołetek, past diamentowych i pasty na bazie tlenku glinu.

ZAGROŻENIA

Diglukonian Chlorheksydyny może powodować podrażnienia oczu i skóry.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Należy stosować odpowiednio odzież, rękawice i okulary ochronne.

OSTRZEŻENIA

W razie kontaktu produktu z oczami przemyć obficie wodą; skonsultować się z lekarzem w przypadku utrzymywania się podrażnienia. W razie kontaktu produktu ze skórą, przemyć wodą z mydłem. Dodatkowo czynniki ryzyka oraz informacje na temat tolerancji znajdują się w arkuszu danych bezpieczeństwa produktu.

NIE WSTRZYKIWAĆ - NIE POŁYKAĆ

Przechowywać poza zasięgiem dzieci
Po użyciu nie wyrzucać pojemnika do środowiska.
Nie stosować po upływie terminu ważności.

PRZECIWSKAZANIA

Znana indywidualna nadwrażliwość na chlorheksydynę.

PRZECHOWYWANIE

Produkt musi być przechowywany w temperaturze pokojowej otoczenia (20-25 °C), poza zasięgiem promieni słonecznych w suchym miejscu.

OPAKOWANIE

1 wielodawkowa butelka o pojemności 10 ml zawierająca 2% Ena Bond CX roztwór w opakowaniu pudełkowym.
Termin przydatności do użyciu 24 miesiące.

ZAKRES STOSOWANIA

Zarezerwowany do profesjonalnego użytku w gabinecie stomatologicznym.

Data ostatniej aktualizacji: Czerwiec 2017 r

ENAbond
CX

Worldwide Distributor:

Micerium S.p.A.

Via G. Marconi 83

16036 Avegno (Ge) Italy

Tel. +39 0185 7887 870

Fax +39 0185 7887 970

www.micerium.com

estetica
M
GRUPPO
MICERIUM

CE 0426



Italméd S.r.l.

Viale Mazzini 15 - 50132 Firenze Italy